



Loss Mitigation Counseling Consejería de Prevención de Ejecución Hipoteca

Esteemed Homeowner:

You have taken the first step towards solving your housing issue. We understand this is a difficult situation and as such CPLC is here to help you find the best resolution to your case. CPLC is here to provide you the necessary resources for you to be able to make informed decision regarding the options which are available to

Before your Appointment:

For CPLC staff to be able to provide you the best service possible we need you to **fill out this application in its entirety with all the correct information**. Please bring copies of all the required documents outlined in the checklist included. It is crucial you are on time for your appointment, if you are late more than 10 minutes you will have to reschedule your appointment at a later time. If you have any questions regarding our application or the process please contact one of our representatives.

During your appointment:

During your appointment our counselors will evaluate your financial situation. On your end we require that you provide us with current and correct information regarding your economic situation. Our counselors will advise you on the different options available for you to find a resolution to your mortgage difficulties. **Our counselors cannot make a decision for you**; they can only provide you with the necessary information for you to make an informed decision. Our counselors will explain the the steps that are to follow after your first appointment as well as the expectations that we have of you to assist us to resolve your crisis.

After your appointment:

After your appointment it is important for you to keep us informed of any information you receive for your lender. It is also important for you to reply to all the request made by our counselors, you collaboration will assist in a prompt resolution to your case.

Estimado Dueño(a) De Casa:

Usted ha tomado el primer paso para resolver su crisis de vivienda. Entendemos que es una situación difícil y como tal nosotros en CPLC le ayudaremos a encontrar la solución adecuada. CPLC esta aquí para proporcionarle los recursos necesarios para tomar decisiones informadas acerca de las opciones que tiene a su disposición.

Antes de su Cita:

Para que CPLC le pueda proveer la mejor ayuda posible necesitamos que usted llene la aplicación **En su totalidad con la información correcta**. Favor de traer copias de **todos** los documentos requeridos que se encuentran en la lista incluida en este paquete. **Perderá su cita si usted no tiene todos los documentos necesarios**. Es crucial que usted llegue a tiempo a su cita, si usted llega más de 10 minutos tarde a su cita la perderá y tendrá que volver a solicitarla. Si tiene alguna pregunta por favor no dude en comunicarse con alguno de nuestros representantes.

Durante su Cita:

Durante su cita nuestros consejeros evaluarán su situación financiera. De su parte necesitamos que nos provea la **información actual y correcta de su situación** financiera. Nuestros consejeros lo asesorarán en los métodos que usted puede utilizar para resolver sus problemas hipotecarios. Nuestros consejeros no pueden tomar una decisión por usted solo le podemos dar la información para tomar una decisión informada. Le explicaremos los pasos que vendrán después de su primer cita y las expectativas tenemos de usted para resolver su crisis.

Después de su Cita:

Después de su cita es importante que nos mantenga informados de cualquier cambio o petición que usted reciba de su banco. Es importante que nos haga llegar cualquier requisito a nuestros consejeros para poder resolver su situación de una manera oportuna.

Usted no esta solo, vamos a trabajar juntos para conseguir una resolución en estos momentos difíciles.

You are not alone, lets work together to find a resolution to your case during these difficult times.

Date/Fecha

Time/Horario

Counselor/consejero



Required Documents for the day of your appointment – Bringing copies of your original documents will not only save you time but will allow your counselor to focus on your case more effectively without session interruptions.

Documentos requeridos para el dia de su Cita - Traer copias de su documentos originales no sólo le ahorrará tiempo, pero le permitirá a su consejero centrarse en su caso de manera más eficaz y sin interrupciones.

Required Documents	✓	Documentos Necesarios	✓
Mortgage statement		Estado de cuenta mensual de su hipoteca	
Recent & Consecutive Paystubs for the last two months		Talones de cheques del últimos dos meses	
Utility bills (water, telephone, electricity)		Recibos de utilidades (electricidad, Agua, Gas o teléfono)	
Credit Card/Debt Payments Statements -ALL		Estados de Prestamos Personales y tarjetas de crédito	
Bank statements (for the last 2 months)		Estado de cuenta bancarios (2 Meses)	
W-2 For last two years		W-2 de los últimos 2 años	
Federal tax returns for the last 2 years. SIGNED 1040 – for Modification Applicants Hardest Hit Funds Applicants must bring Highest Gross Year Tax Returns as of 2010		Declaración de impuestos de los últimos 2 años – FIRMADOS Aplicantes para el programa Hardest Hit Funds se necesitan los impuestos del año mas alto in ingresos brutos desde el 2010	
4506 Tax Form (This form will be provided by the Counselor - Not applicable for Hardest Hit Fund App)		Forma 4506 (Este formulario será proporcionado por el Consejero)	
Profit and Loss report (business owner)(self-employed)		Reporte de ganancias y pérdidas (si usted es propietario de negocio)	
Hardship letter This is a letter that explains the reasons you fell behind on your mortgage and why you are requesting assistance		Carta de Dificultad Carta explicando motivos del atraso en su hipoteca (forma incluida en esta solicitud)	
ID Form: State issue ID(Driver License)		Forma de identificación Identificación estatal (licencia de manejo)	
Valid Social Security Card		Tarjeta de Seguro Social Valido	
Proof of other income/sources -Child support award letter -social security award letter -food stamps(nutrition assistance) award letter -lease agreement for any rental of rooms		Comprobante de ingresos adicionales -carta de manutención -carta de ingreso de seguro social -estampillas de comida -contrato de renta (si usted renta cuartos)	
Copy of Note (Your last title closing package)		Nota de su préstamo/hipoteca (El ultimo paquete de cierre)	
Other Documents to Bring -Copy of HOA Statement -Copy of Home Insurance Policy		Otros Documentos requeridos -Estado de la Asociacion -Estado del suguro de casa	

REMEMBER: WHEN YOU HAVE COMPLETED THIS FORM ENTIRELY CONTACT US TO SET UP AN APPOINTMENT-
Please come to the appointment with all the documents required to do the assessment or your appointment will have to be rescheduled.

RECUERDE: CUANDO YA TENGA TODOS LOS DOCUMENTOS LISTOS LLAMENOS PARA PROPORCIONARLE UNA CITA. - *Por favor venga a la cita con todos los documentos necesarios para realizar la evaluación o la cita tendrá que ser reprogramada.*



Foreclosure Intervention & Default Counseling Application			
Aplicación de Intervención para Ejecución y Consejería			
APPLICANT INFORMATION			
INFORMACION DEL APLICANTE PRESTATARIO			
Name: Nombre:		Phone: Telefono:	
Date of birth: Fecha de nacimiento:	Age () Edad ()	SSN:	Marital Status: Estado civil:
Gender: Male _____ Female _____ Genero: Hombre _____ Mujer _____	Race: Raza:	Ethnicity: Etnicidad:	
Address Direccion:			
City: Ciudad:	State: Estado:	ZIP Code: Codigo Postal:	
2 nd .Phone: 2do.Telefono:	E-mail:	Fax:	
Are you Disabled? Yes _____ No _____ Esta usted incapacitado? Si _____ No _____		What Benefits do you receive? CA _____ GA _____ SSI _____ Pension _____ Unemployment _____ Que beneficios recibe? CA _____ GA _____ SSI _____ Pension _____ Desempleo	
Do you receive Food Stamps? Yes _____ NO _____ If yes, How much? \$ _____ Usted recibe estampillas del alimento? SI _____ NO _____ Cuanto? \$ _____		How many people in your household? _____ Cuantos personas viven en su hogar? _____	
Education: Years Completed _____ Educacion: Años Completos _____			
Current Employer: Lugar De Empleo:			
Employer address: Direccion de su Empleo:		Estimated start date: Fecha estimada de comienzo:	
City: Ciudad:	State: Estado:	ZIP Code: Codigo postal:	
Phone: Telefono:	E-Mail:	Fax:	
Position: Posicion:	Salary: hourly _____ Salary _____ Sueldo: hora _____ Salario _____	Annual income: Sueldo anual:	
CO-APPLICANT INFORMATION			
INFORMACION DEL CO-PRESTATARIO			
Name: Nombre:		Phone: Telefono:	
Date of birth: Fecha de nacimiento:	Age () Edad ()	SSN:	Marital Status: Estado civil:
Gender: Male _____ Female _____ Genero: Hombre _____ Mujer _____	Race: Raza:	Ethnicity: Etnica:	
Are you Disabled? Yes _____ No _____ Deshabilitado? Si _____ No _____		What Benefits do you receive? CA _____ GA _____ SSI _____ Pension _____ Unemployment _____ Que beneficios recibe? CA _____ GA _____ SSI _____ Pension _____ Desempleo	
Do you receive Food Stamps? Yes _____ NO _____ If yes, How much? \$ _____ Usted recibe estampillas del alimento? SI _____ NO _____ Cuanto? \$ _____		How many people in your household? _____ Cuantos Habitantes en su hogar? _____	
Education: Years Completed _____ Educacion: Años Completos _____			
Current Employer: Lugar De Empleo:			
Employer address: Direccion:		Estimated start date: Fecha estimada de comienzo:	
City: Ciudad:	State: Estado:	ZIP Code: Codigo postal:	
Phone: Telefono:	E-Mail:	Fax:	
Position: Posicion:	Salary: Hourly _____ Salary _____ Sueldo: Hora _____ Salario _____	Annual income: Sueldo anual:	



HOUSEHOLD INFORMATION (ALL MEMBERS OF HOUSEHOLD)
INFORMACION DE VIVIENDA (TODOS LOS MIEMBROS DE LA CASA)

# SS	Name Nombre	Gender Genero	DOB Fecha De Nacimiento	Education Educacion	Ethnicity Grupo Etnica	Citizen Status Nacionalidad	Health Ins Yes or No Aseguranza Si o No

LOAN INFORMATION (HOMEOWNERS ONLY)
INFORMACION DEL PRESTAMO

Name of First Mortgage lender Nombre de prestamista de primera hipoteca		
Address Direccion:		
City: Ciudad:	State: Estado:	ZIP Code: Codigo Postal:
Phone: Telefono:	E-mail:	Fax:
How many months late: Cuantos meses atrasado:	Amount Due? Cuanto debe?	Loan Balance: Total del Prestamo:
Loan # # Del Prestamo	Have you received Notice of Default or Notice of Foreclosure Sale? Yes or NO Usted ha recibido el aviso de pagos atrasados? O de la venta de su vivienda? Si o No	
Name of Second Mortgage lender Nombre de prestamista de segunda hipoteca		
Address Direccion		
City: Ciudad:	State: Estado:	Zip Code: Codigo postal:
How many months late: Cuantos meses tarde:	Amount Due? Cantidad debida?	Loan Balance: Balance del prestamo:
Loan # # De Prestamo	Have you received Notice of Default or Notice of Foreclosure Sale? Yes or NO Usted ha recibido el aviso de pagos atrasados? O de la venta de su vivienda? Si o No	



Foreclosure Intervention & Default Counseling Authorization To Release Information

I authorize (CPLC) to release/exchange information from my records in order to assist me in the resolution of my mortgage default.

This information will be released only to those institutions, companies and agencies that CPLC believe assistance in resolving a mortgage default. Examples of such entities include mortgage services, mortgage investors, public agencies and other nonprofit organization, If necessary, information on file at another entity may also be released to us. This information release/exchange will be restricted to specific financial data, such as income, budget debt and mortgage details provided by you.

I understand the content to be released or exchanged, is for the information, and that there are status and regulations protecting the confidentiality of authorized information.

I hereby release the below lender(s) its employees, officers, agents and directors from any claim(s) that might arise in connection with this authorization. This authorization shall remain in effect until revoked in writing.

I also understand that there are no fees charged by CPLC for this service other than the fees to pull a credit report and that any money due to the lender/services will be made directly to said company and not Chicanos Por La Causa.

Autorización Y Intervención de Hipoteca

Atravez de la presente le otorgo el permiso a CPLC de discutir la información del intercambio de mis expedientes para asistirme en la resolución de mi hipoteca atrasada.

Esta información será intercambiada solamente con instituciones, compañías y agencias como CPLC que puede proporcionar ayuda en la resolución la hipoteca. Ejemplos de tales entidades incluyen servicios de hipoteca, inversionistas de la hipoteca, las agencias publicas y otras organizaciones no lucrativas. En caso de necesidad, la información sobre su archivo en otra entidad se puede también compartir con nosotros. Este intercambio de información será restringido a los archivo financieros específicos, del presupuesto, de la deuda y de la hipoteca proporcionados por usted.

Por este medio libero el prestamista (s) sus empleados, oficiales, agentes y directores de cualquier reclamación que podría levantarse en relación a esta autorización. Esta autorización permanecerá en efecto hasta no ser revocada por escrito.

También entiendo que no hay ningunos costo por los servicios de CPLC relacionados con este servicio excepto el informe de credito. Cualquier dinero debido al prestamista/servicios será hecho directamente a la compañía dicha y no Chicanos Por La Causa.

Lender 1/ Prestamista 1	Loan Number/numero de prestamo:
Lender 2/Prestamista 2	Loan Number/Numero de prestamo
Property Address/Direccion de la propiedad:	
Date/Fecha:	
Borrower/Prestatario (Print)	Co-Borrower/co- Prestatario (Print)
Borrower/ Prestatario (Sign)	Co-Borrower/co- Prestatario (Sign)
Borrower Social security/Numero Social#	Co-Borrower/co- Prestatario Social security/Numero Social#
Counselor Name: (Print) & Signature	



Budget Analysis & Recommendations

HOUSING EXPENSES

	Client ↓ <i>Cliente</i>	Recommended <i>Recomendacion</i>
RENT/ <i>Renta</i>		
FOOD/GROCERIES/ <i>Mercado</i>		
ELECTRICITY/ <i>Electricidad</i>		
WATER/SEWER/ <i>Aguas Negras</i>		
GAS		
TELEPHONE/ <i>Telefono</i>		
CABLE/INTERNET		
Cell Phone/ <i>Celular</i>		
Trash/ <i>Basura</i>		
OTHER/ <i>Otro Gasto</i>		
TOTAL EXPENSES	\$ -	\$ -

TRANSPORTATION

TRANSPORTACION

AUTO INSURANCE/ <i>Aseguranza</i>		
GASOLINE/ <i>Gasolina</i>		
AUTO REPAIRS/ <i>Reparos de Auto</i>		
REGISTRATION FEES/ <i>Registracion</i>		
OTHER/ <i>Otro Gasto</i>		
OTHER/ <i>Otro Gasto</i>		
TOTAL EXPENSES	\$0.00	\$ -

OTHER

CHILD CARE/ <i>Guarderia de Niños</i>		
CLOTHING/ <i>Ropa</i>		
LAUNDRY/DRY CLEANING/ <i>Lavar</i>		
MEDICAL/ <i>Gastos Medicos</i>		
ENTERTAINMENT/ <i>Entretimiento</i>		
Donations/ <i>Donaciones</i>		
SAVINGS/ <i>Ahorros</i>		
HOA/ <i>Asociacion</i>		
OTHER/ <i>Otro Gasto</i>		
OTHER/ <i>Otro Gasto</i>		
TOTAL EXPENSES	\$ -	\$ -

MONTHLY INCOME

	Client	Conslr Verfd.
MONTHLY GROSS INCOME/ <i>Ingresos Brutos</i>		
MONTHLY NET INCOME/ <i>Ingresos Netos</i>		
PART TIME JOBS/ <i>Empleo Temporal</i>		
SOCIAL SECURITY BENEFITS/ <i>Seguro Social</i>		
RETIREMENT FUNDS/ <i>Fondos de Retiro</i>		
ALIMONY/ <i>pensión alimenticia</i>		
CHILD SUPPORT/ <i>Manutencion de Niños</i>		
PUBLIC ASSISTANCE/ <i>Asistencia Publica</i>		
Rental Income/ <i>Ingreso de Renta</i>		
TOTAL NET INCOME	\$0.00	\$0.00

INGRESOS NETOS

CREDIT LINES

Lineas de Credito

	Client ↓ <i>Cliente</i>	Recommended <i>Recomendacion</i>
MORT 1.		
MORT 2.		
DTI		
DTI		
CC 1.		
CC 2.		
CC 3.		
CC 4.		
CC 5.		
CC 6.		
Loan 1		
Loan 2		
Loan 3		

DEBT TOTALS

\$0.00

\$0.00

Total de deudas

Client

Recommended

TOTAL EXPENSE + DEBT

\$0.00

\$0.00

Total de gastos + deudas

Client

Recommended

SURPLUS/DEFICIT

Exceso / Falta

Client

Recommended

MONTHLY EXPENSE +
DEBT SAVINGS

Ahorros en gastos Y deudas

PERSONAL SAVINGS x's 12

Ahorros Personales x 12

Client

Recommended

YEARLY SAVINGS GOAL

Notes/*Notas* :

PRINT NAME/*NOMBRE*

CO BORR NAME/*NOMBRE*

SIGN NAME/*FIRMA*

CO BORR SIGN/*FIRMA*

DATE/*FECHA*

HOUSING COUSELOR NAME & SIGNATURE



LAS VEGAS HOUSING DIVISION

Date prepared:		
Borrower's Name:	Co-Borrower's Name:	
Borrower's Employer:	Co- Borrower's Employer:	
Daytime #	Evening Phone #	Total Dependents
Property Address:		
Fecha de preparacion:		
Nombre del Prestatario	Nombre del Co-prestatario:	
Empleo del Prestatario:	Empleo del Co-prestatario:	
Teléfono de día #	Teléfono de la Tarde #	Dependientes
Dirección de Propiedad:		
Months Behind/Meses Atrasados?	Auction date/Fecha de subasta?	
Rinstatement fouds/Fondos para restablecer?		Amount/Cantidad

Retention Options/Opciones de Retencion

Transition Options/Opciones de Transicion

Loan Modification	<i>Modificación</i>	Short Sale	<i>Venta Corta</i>
Refinance	<i>Refinanciar</i>	Deed in Lieu	<i>Entrega de Titulo</i>
Forbearance Agreement	<i>Un Acuerdo Temporal</i>	Other	<i>Otro</i>
Repayment Plan	<i>Plan de repagas</i>		
Reinstatement	<i>Reinstalación</i>		
Other	<i>Otro</i>		

Chicanos Por la Causa will help with all means necessary, however we do not have the funds to bring you up to date with your mortgage. Please work with your counselor.

Chicanos Por La Causa, tratara de hacer todo lo possible por ayudarle. Tome encuesta que nosotros no somos responsables de hacer su mensualidad a su banco hipotecario. Favor de trabajar con su consejera(o).

Borrower Printed Name/Nombre de Prestatario

Borrower Signature/Firma

Co-Borrower Printed Name/Nombre de Co-prestatario

Co-Borrower Signature/Firma

Date/Fecha

CPLC- counselor Signature

Date/Fecha



It is the policy of CHICANOS POR LA CAUSA (CPLC) that no one will be denied services on the basis of race, religion, gender, marital status, national origin, native language, homelessness, hearing impaired, or other disability.

CLIENT AUTHORIZATION FOR COUNSELING AGENCY

I/We agree to participate in counseling sessions in regards to my/our housing crisis. I/We understand that monetary assistance may be available but is not guaranteed. I/We certify that I/we have not received monetary assistance form another agency. I/We authorize CPLC to release/exchange information from my records/companies or entities related to my /our housing crisis to release information to CPLC. I/We understand that this information release/exchange will be restricted to specific financial data such as: income, budget, debt and mortgage details. I/We understand that all information received and/or exchanged will be treated as confidential and that no information will be divulged to any party who is not directly involved in resolving my/our housing crisis. I/We also certify that information given, including income is true to the best of my knowledge. I/We hereby acknowledge that this consent is given voluntary and is valid until the housing crisis is resolved. I/We also acknowledge that a copy of this form is as valid as the original.

Es la política de CHICANOS POR LA CAUSA (CPLC) nadie será negado servicios en base de la raza, de la religión, del sexo, del estado civil, del origen nacional, de la lengua maternal, falta de vivienda, incapacidad físico o impedimento mental.

AUTORIZACIÓN DEL CLIENTE PARA SERVICIOS SOCIALES

Yo/nosotros estamos de acuerdo en tomar parte en las sesiones que CPLC aconseja con respecto a la crisis de mi/nuestra vivienda. Yo/nosotros comprendemos que la ayuda monetaria puede estar disponible pero no es garantizada. Yo/nosotros certificamos que no hemos recibido ayuda monetaria de otra agencia. Yo/nosotros autorizamos información a CPLC de mis registros/compañías o cualquier información relacionada a mi/nuestra crisis. Yo/nosotros comprendemos que esta liberación/cambio de información será restringida a datos financieros específicos como: los ingresos, el presupuesto, detalles de deudas e hipoteca. Yo/nosotros comprendemos que toda información recibida será confidencial y que ninguna información será divulgada a ningún partido que no es implicado directamente a resolver mi crisis de la envoltura de mi/nuestro vivienda. Yo/nosotros también certificamos que la información dada, es verdadera incluso ingresos. Yo/nosotros reconocemos que este consentimiento es dado voluntario y es válido hasta que la crisis de envoltura sea resuelta. Los yo/nosotros también reconocemos que una copia de esta forma es tan válida como la original.

Applicant Signature: _____
Firma del Apicante:

Date: _____
Fecha:

Co-Applicant Signature: _____
Firma del Apicante:

Date: _____
Fecha:

Housing Counselor – Chicanos Por La Causa

Housing Counselor Signature



LAS VEGAS HOUSING DIVISION
HOUSING COUNSELING PROGRAM
FORECLOSURE/DELINQUENCY COUNSELING ACKNOWLEDGEMENT

I, _____, have initiated housing counseling services from Chicanos Por La Causa, Inc. (CPLC)'s Las Vegas Housing Division, to assist me in resolution of the housing related issue(s) or concerns that I have outlined in CPLC's housing counseling staff, as of this date, for the property located at: *Yo, _____ afirmo que estoy utilizando los servicios de Chicanos Por La Causa de asesoramiento para prevenir la ejecución de una hipoteca. Entre a esta relación desde la siguiente fecha _____ en relación a la propiedad localizada en:*
(Address/Dirección) _____

I acknowledge that the issues relevant to my housing status with lenders, government agencies and any other entity with an interest in my housing status, accrued prior to my soliciting assistance from CPLC as of this date; of which CPLC has no liability or responsibility for initiating their counseling services as of this date. *Reconozco que las cuestiones relevantes a mi estado de alojamiento con prestamistas, agencias del gobierno y cualquier otra compañía con un interés en mi hipoteca, se acumularon antes de mi ayuda con CPLC desde esta fecha _____ CPLC no tiene ninguna responsabilidad de iniciar sus servicios de orientación.*

I also acknowledge that the issues that I may currently be experiencing may include: *También reconozco que las cuestiones que estoy experimentando actualmente pueden incluir:*

- Delinquency in identified monthly payments as required under the mortgage loan that I agreed to as a qualified borrower with the respective lender for purchase/refinance for the Property; *Delincuencia en pagos mensuales identificados bajo el préstamo hipotecario que estuve de acuerdo con un prestatario calificado con el prestamista respectivo para la compra/nueva de la Propiedad;*
- Pending foreclosure action, as a result of multiple months of payment delinquency to the lender for the Property; *Acción de embargo pendiente, a consecuencia de meses múltiples de delincuencia de pago al prestamista para la Propiedad;*
- Loss of fee simple title status to the property due to actions of fraud by independent parties or predatory lending practices as experienced from a lender I engaged for funding of a loan with the Property serving as collateral for the respective loans. *Pérdida de título a la propiedad debido a acciones de fraude por partidos independientes o prácticas de préstamo.*

I recognize that CPLC's counseling representatives maintain no control over decisions issued by lenders or any entities seeking some interest in the property as communicated to CPLC counselors in their efforts to negotiate with the lender(s), on my behalf. *Reconozco que CPLC y sus consejeros no tienen control sobre las decisiones publicadas de los prestamistas o cualquier compañía buscando algún interés en la propiedad. CPLC se esfuerza para negociar con el prestamista (s), de mi parte.*

I acknowledge that CPLC counseling staff will pursue their best efforts to facilitate a positive outcome for my continuing financing status with the respective lender, subject to continuing input and determinations as a result of updates provided to me by CPLC counseling staff. *Reconozco que CPLC pondrá sus mejor esfuerzos para facilitar un resultado positivo en relación a la continuidad de finanzas con el prestamista.*

I further acknowledge that I have and will continue to provide accurate and timely information to CPLC counseling staff requests, regarding all documentation as required by CPLC counseling staff and the respective lender(s) to the best of my ability. *Reconozco que tengo y seguiré proporcionando la documentación exacta y actual del prestamista(s) a los consejeros de CPLC a la mejor de mi capacidad.*

Finally, I acknowledge that CPLC can provide no guarantees of positive resolution for the issues/concerns that I am engaging their assistance to resolve. *Finalmente, reconozco que CPLC no puede garantizar ningún resultado positivo o negativo para las cuestiones/preocupaciones que tenga relacionado a mi hipoteca.*

I therefore, acknowledge my recognition of all of these aforementioned representations and desire to move forward to cooperating with all CPLC directives as they seek to assist me in resolving my current housing related concerns. *Yo por lo tanto, reconozco todas estas estipulaciones mencionadas y estoy en acuerdo en avanzar con la cooperación de CPLC para asistirme en la resolución de cual quier problema, preocupación o relacionada con mi vivienda.*

Date/Fecha: _____

Borrower Signature/Firma: _____

Co-Borrower Signature/Firma: _____

Acknowledged and Witnessed by (Counselor): _____

Signature (Counselor): _____



CONSEJERIA DE INTERVENCION HIPOTECA

Yo, _____ afirmo que estoy utilizando los servicios de Chicanos Por La Causa de asesoramiento para prevenir la ejecución de una hipoteca. Entre a esta relación desde la siguiente fecha _____ en relación a la propiedad localizada en:
(Dirección de Propiedad) _____

Reconozco que las cuestiones relevantes a mi estado de alojamiento con prestamistas, agencias del gobierno y cualquier otra compañía con un interés en mi hipoteca, se acumularon antes de mi ayuda con CPLC desde esta fecha _____ CPLC no tiene ninguna responsabilidad de iniciar sus servicios de orientación.

También reconozco que las cuestiones que estoy experimentando actualmente pueden incluir:

- Delincuencia en pagos mensuales identificados bajo el préstamo hipotecario que estuve de acuerdo con un prestatario calificado con el prestamista respectivo para la compra/nueva de la Propiedad;
- Acción de embargo pendiente, a consecuencia de meses múltiples de delincuencia de pago al prestamista para la Propiedad;
- Pérdida de título a la propiedad debido a acciones de fraude por partidos independientes o prácticas de préstamo.

Reconozco que CPLC y sus consejeros no tienen control sobre las decisiones publicadas de los prestamistas o cualquier compañía buscando algún interés en la propiedad. CPLC se esfuerza para negociar con el prestamista (s), de mi parte.

Reconozco que CPLC pondrá sus mejor esfuerzos para facilitar un resultado positivo en relación a la continuidad de finanzas con el prestamista.

Reconozco que tengo y seguiré proporcionando la documentación exacta y actual del prestamista(s) a los consejeros de CPLC a la mejor de mi capacidad.

Finalmente, reconozco que CPLC no puede garantizar ningún resultado positivo o negativo para las cuestiones/preocupaciones que tenga relacionado a mi hipoteca.

Yo por lo tanto, reconozco todas estas estipulaciones mencionadas y estoy en acuerdo en avanzar con la cooperación de CPLC para asistirme en la resolución de cualquier problema, preocupación o relacionada con mi vivienda.

Fecha: _____

Nombre de Prestatario: _____

Firma de Prestatario: _____

Nombre de co-prestatario: _____

Firma de Co-prestatario: _____

Reconocido y Atestiguado por (Consejero): _____

Firma (Consejero): _____



ACKNOWLEDGEMENT OF RIGHT TO CHOOSE YOUR OWN SERVICE PROVIDER

Please sign and return this to the Las Vegas Housing Department

I, hereby acknowledge that I have the right to choose my own service provider (lender, insurance, real estate agent, bank, etc) and I am not obligated to use Chicano's Por La Causa's affiliates, business partners, or referrals. I understand I am still eligible for all of the services Chicano's Por La Causa provides should I elect a service provider of my own choosing. I further understand that should I choose to have Chicano's Por La Causa provide me with referrals for service providers that I will receive a minimum of three per service needed.

RECONOCIMIENTO DE DERECHO A ELEJIR MI PROPIO SERVICIO PROVEDOR

Firme y devuelva al departamento de vivienda de Las Vegas

Yo reconozco por este medio que la presente para me asegura que nadie me pueden negar el derecho de elegir mi propio prestatario de servicios (prestamista, seguro, agente de bienes raíces, banco, etc.) y no es obligatorio que yo utilice los afiliados y socios comerciales de Chicanos Por La Causa. Entiendo que todavía soy elegible para todos los servicios que Chicanos Por La Causa proporciona. Entiendo que si elijo las referencias que Chicanos Por La Causa cualquiera sea su tipo, yo recibiré un mínimo de tres proveedores de ese servicio.

Print Name/Letra de Molde

Signature/Firma

(Las Vegas Housing Counselor's Name)

(Las Vegas Housing Counselor's Signature)

(Date)



DISCLOSURE STATEMENT

I/We state that I/we **do not** have a familial relationship with an Officer, Employee, Board Member or an Affiliate of Chicanos Por La Causa, Inc.

I/We state that I/We **do** have a relationship with an Officer, Employee, Board Member or an Affiliate of Chicanos Por La Causa, Inc.

Officer: _____

Employee: _____

Board Member: _____

Affiliate: _____

DECLARACIÓN DE REVELACIÓN

Yo/Nosotros afirmo/afirmamos que no tenemos ninguna relación o parentesco familiar con un Oficial, Empleado, Miembro o un Afiliado de Chicanos Por La Causa, Inc.

Yo/Nosotros afirmo/afirmamos que tenemos un relación o parentesco familiar con un Oficial, Empleado, Miembro o un Afiliado de Chicanos Por La Causa, Inc.

Oficial: _____

Empleado: _____

Miembro de Bordo: _____

Afiliado: _____

Print Name/Letra de Molde

Print Name/Letra de Molde

Signature/Firma

Signature/Firma

(Las Vegas Housing Counselor's Name)

(Date)



Counselor Homeowner Combined Effort Agreement

Counselor/Consejero

- Prepare and submit a modification application once all documents are received. / *Preparar y presentar una solicitud de modificación una vez que todos los documentos se reciben.*
- Notify Homeowner of any updates related to his/her case. / *Notificar al propietario de las actualizaciones relacionadas con su caso.*
- Verify with Servicer a complete application has been submitted. / *Verificar con el Prestamista que una solicitud completa ha sido enviado.*
- Submit any additional documents requested by the servicer. / *Presentar los documentos adicionales requeridos por el prestamista.*
- Return phone calls within 24 hrs of call received, urgent calls will be returned before close of day. / *Llamadas telefónicas serán regresadas en plazo de 24 horas. Llamadas urgentes serán devueltas antes del cierre del día.*
- Answer all questions and concerns related to the modification process. / *Contestar todas las preguntas e inquietudes relacionadas con el proceso de modificación.*

Homeowner/Propetario

- Provide counselor with documentation required/requested in timely manner. / *Proporcionar al consejero con la documentación requerida en tiempo adecuado.*
- Call the Servicer every two weeks to check in and request a file status update. / *Llamar al Prestamista cada dos semanas para reportarse and pedir información sobre el estado de su modificación.*
- Call his/her counselor to provide information related on any servicer contact. / *Llamar a su consejero si tuvo contacto con el Prestamista y es relacionado con la modificación.*
- Fax, mail, or personally bring all lender correspondence. / *Mandar toda correspondencia de el Prestamista por fax, correo electrónico o personalmente traerla a la oficina.*
- Provide counselor with updated financials every two months. Bank statements and income information (pay stubs). / *Proporcionar consejero los documentos financieros cada dos meses. Dos meses de su estados de cuenta bancarios e información de ingresos (talones de cheque)*

By signing below, we mutually agree to work together as a team to achieve the best positive outcome.

Homeowner Signature

Counselor Signature

Date

Date